

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25721438									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Benutzer sollten beim Arbeiten mit dem Metall-Hochbeet geeignete Schutzrüstung wie Handschuhe tragen, um Verletzungen zu vermeiden.	Users should wear appropriate protective equipment such as gloves when working with the metal raised bed to avoid injury.	Les utilisateurs doivent porter un équipement de protection approprié, tel que des gants, lorsqu'ils travaillent avec le lit surélevé en métal pour éviter les blessures.	Gli utenti devono indossare dispositivi di protezione adeguati come guanti quando lavorano con il letto rialzato in metallo per evitare lesioni.	Gebruikers moeten bij het werken met het metalen verhoogde bed geschikte beschermende uitrusting dragen, zoals handschoenen, om letsel te voorkomen.	Los usuarios deben usar equipo de protección adecuado, como guantes, cuando trabajen con la cama elevada de metal para evitar lesiones.	Uživatelé by měli při práci s kovovou vyvýšenou postelí používat vhodné ochranné prostředky, jako jsou rukavice, aby nedošlo ke zranění.	Korisnici bi trebali nositi odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice kada rade s metalnim povišenim krevetom kako bi izbjegli ozljede.	Korisnici bi trebali nositi odgovarajuću zaštitnu opremu kao što su rukavice kada rade s metalnim povišenim krevetom kako bi izbjegli ozljede.	A sérülések elkerülése érdekében a felhasználóknak megfelelő védőfelszerelést kell viselniük, például kesztyűt, amikor a fém megemelt ágygal dolgoznak.
Tragen Sie bei Bedarf Handschuhe, um Verletzungen durch den Umgang mit dem Material zu vermeiden.	Wear gloves if necessary to avoid injury when handling the material.	Portez des gants si nécessaire pour éviter les blessures liées à la manipulation du matériau.	Indossare guanti se necessario per evitare lesioni durante la manipolazione del materiale.	Draag indien nodig handschoenen om letsel bij het hanteren van het materiaal te voorkomen.	Use guantes si es necesario para evitar lesiones al manipular el material.	V případě potřeby použijte rukavice, abyste se vyhnuli zranění při manipulaci s materiálem.	Nosite rukavice ako je potrebno kako biste izbjegli ozljede pri rukovanju materijalom.	Po potrebi nosite rokavice, da preprečite poškodbe zaradi rokovanja z materialom.	Ha szükséges, viseljen kesztyűt, hogy elkerülje az anyag kezeléséből adódó sérüléseket.
Beachten Sie, dass Cortenstahl im Laufe der Zeit rostet, was zu Rostflecken auf umliegenden Oberflächen führen kann.	Please note that Corten steel will rust over time, which may result in rust stains on surrounding surfaces.	Gardez à l'esprit que l'acier Corten rouille avec le temps, ce qui peut provoquer des taches de rouille sur les surfaces environnantes.	Tieni presente che l'acciaio Corten arrugginisce nel tempo, il che può causare macchie di ruggine sulle superfici circostanti.	Houd er rekening mee dat Cortenstaal na verloop van tijd gaat roesten, waardoor er roestvlekken op omliggende oppervlakken kunnen ontstaan.	Tenga en cuenta que el acero corten se oxida con el tiempo, lo que puede provocar manchas de óxido en las superficies circundantes.	Mějte na paměti, že ocel Corten v průběhu času reziví, což může způsobit rezavé skvrny na okolních površích.	Imajte na umu da Corten čelik s vremenom hrđa, što može uzrokovati mrlje hrđe na okolnim površinama.	Upoštevajte, da jeklo Corten sčasoma rjavi, kar lahko povzroči rjaste madeže na okoliških površinah.	Ne feledje, hogy a Corten acél idővel rozsdásodik, ami rozsdafoltokat okozhat a környező felületeken.
Platzieren Sie das Hochbeet an einem Ort, an dem Rostflecken keine Probleme verursachen, z. B. auf einer geeigneten Unterlage oder in einem Bereich mit Natursteinbelag.	Place the raised bed in a location where rust stains will not cause problems, such as on a suitable base or in an area with natural stone paving.	Placez le lit surélevé dans un endroit où les taches de rouille ne causeront pas de problèmes, tels que : B. sur une surface appropriée ou dans une zone recouverte de pierre naturelle.	Posiziona il letto rialzato in un luogo in cui le macchie di ruggine non causino problemi, come ad esempio: B. su una superficie idonea o in una zona con rivestimento in pietra naturale.	Plaats het verhoogde bed op een plek waar roestvlekken geen problemen veroorzaken, zoals: B. op een geschikte ondergrond of in een ruimte met natuurstenen bekleding.	Coloque la cama elevada en un lugar donde las manchas de óxido no causen problemas, como por ejemplo: B. sobre una superficie adecuada o en una zona con revestimiento de piedra natural.	Umístěte vyvýšenou postel na místo, kde skvrny od rzi nezpůsobí problémy, jako například: B. na vhodném povrchu nebo v prostoru s přírodním kamenem.	Postavite podignuti krevet na mjesto gdje mrlje od hrđe neće uzrokovati probleme, kao što su: B. na prikladnoj površini ili u prostoru obloženom prirodnim kamenom.	Dvignjeno posteljo postavite na mesto, kjer madeži rje ne bodo povzročali težav, kot so: B. na primerni površini ali v prostoru z naravnim kamnom.	Helyezze a megemelt ágyat olyan helyre, ahol a rozsdafoltok nem okoznak problémákat, például: B. megfelelő felületen vagy természetes kőburkolatú területen.
Stellen Sie sicher, dass der Boden unter dem Hochbeet ausreichend stabil und eben ist, um ein Kippen oder Umfallen des Hochbeets zu vermeiden.	Make sure that the ground beneath the raised bed is sufficiently stable and level to prevent the raised bed from tipping or falling over.	Assurez-vous que le sol sous le lit surélevé est suffisamment stable et plat pour empêcher le lit surélevé de basculer ou de tomber.	Assicurarsi che il terreno sotto il letto rialzato sia sufficientemente stabile e livellato per evitare che il letto rialzato si ribalti o cada.	Zorg ervoor dat de grond onder het verhoogde bed voldoende stabiel en vlak is om te voorkomen dat het verhoogde bed kantelt of omvalt.	Asegúrese de que el suelo debajo de la cama elevada sea lo suficientemente estable y nivelado para evitar que la cama elevada se vuelque o caiga.	Ujistěte se, že půda pod vyvýšeným lůžkem je dostatečně stabilní a rovná, aby se zabránilo převrácení nebo pádu vyvýšeného lůžka.	Uvjerite se da je tlo ispod povišenog kreveta dovoljno stabilno i ravno kako biste spriječili da se podignuti krevet prevrne ili padne.	Prepričajte se, da so tla pod dvizno posteljo dovolj stabilna in ravna, da preprečite, da bi se dvizna postelja prevrnila ali prevrnila.	Ügyeljen arra, hogy a megemelt ágy alatti talaj kellően stabil és vízszintes legyen, hogy megakadályozza a megemelt ágy felborulását vagy felborulását.
Verwenden Sie gegebenenfalls eine ebene Unterlage oder Pflastersteine, um eine sichere Basis für das Hochbeet zu schaffen.	If necessary, use a flat surface or paving stones to create a secure base for the raised bed.	Si nécessaire, utilisez une surface plane ou des pavés pour créer une base sécurisée pour le lit surélevé.	Se necessario, utilizzare una superficie piana o delle pietre per pavimentazione per creare una base sicura per l'aiuola rialzata.	Gebruik indien nodig een vlakke ondergrond of straatstenen om een veilige basis voor het verhoogde bed te creëren.	Si es necesario, utilice una superficie plana o adoquines para crear una base segura para la cama elevada.	V případě potřeby použijte rovnou plochu nebo dlažební kostky k vytvoření bezpečného základu pro vyvýšený záhon.	Ako je potrebno, upotrijebite ravnu površinu ili kamenje za popločavanje kako biste stvorili sigurnu podlogu za podignuti krevet.	Po potrebi uporabite ravno površino ali tlakovce, da ustvarite varno podlago za dvignjeno posteljo.	Ha szükséges, használjon sík felületet vagy térköveket, hogy biztonságos alapot hozzon létre az emelt ágyás számára.
Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindungen und Befestigungen des Hochbeets auf Festigkeit und ziehen Sie bei Bedarf lose Schrauben oder Muttern nach.	Regularly check the connections and fastenings of the raised bed for strength and tighten any loose screws or nuts if necessary.	Vérifiez régulièrement le serrage des connexions et des fixations du lit surélevé et resserrez les vis ou écrous desserrés si nécessaire.	Controllare regolarmente la tenuta dei collegamenti e degli elementi di fissaggio del letto rialzato e, se necessario, serrare eventuali viti o dadi allentati.	Controleer regelmatig de aansluitingen en bevestigingen van het hoogslaper op vastzitten en draai eventueel losse schroeven of moeren vast.	Compruebe periódicamente que las conexiones y fijaciones de la cama elevada estén apretadas y apriete los tornillos o tuercas flojas si es necesario.	Pravidelně kontrolujte pevné utažení spojů a upevnění vyvýšeného lůžka a v případě potřeby dotáhněte uvolněné šrouby nebo matice.	Redovito provjeravajte zategnutost spojeva i pričvršćivanja podignutog kreveta i po potrebi zategnite sve labave vijke ili matice.	Redno preverjajte tesnost priključkov in pritrdilnih elementov dvizne postelje ter po potrebi zategnite vse ohlapne vijake ali matice.	Rendszeresen ellenőrizze az emelt ágy csatlakozásainak és rögzítéseinek feszességét, és szükség esetén húzza meg a meglazult csavarokat vagy anyákat.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

bellissa HAAS GmbH
 Birkenstraße 22 D-88285 Bodnegg-Rotheidlen
 haas@bellissa.com

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 25721438									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Entfernen Sie regelmäßig Unkraut, abgestorbene Pflanzen und organische Rückstände aus dem Hochbeet, um Schädlinge und Krankheiten zu vermeiden.	Regularly remove weeds, dead plants and organic residues from the raised bed to avoid pests and diseases.	Retirez régulièrement les mauvaises herbes, les plantes mortes et les débris organiques du lit surélevé pour prévenir les parasites et les maladies.	Rimuovere regolarmente erbacce, piante morte e detriti organici dal letto rialzato per prevenire parassiti e malattie.	Verwijder regelmatig onkruid, dode planten en organisch afval uit het verhoogde bed om ziekten en plagen te voorkomen.	Elimine periódicamente las malas hierbas, las plantas muertas y los restos orgánicos del lecho elevado para prevenir plagas y enfermedades.	Z vyvýšeného záhonu pravidelně odstraňujte plevel, odumřelé rostliny a organické nečistoty, abyste zabránili škůdcům a chorobám.	Redovito uklanjajte korov, mrtve biljke i organske ostatke s podignute gredice kako biste spriječili štetnike i bolesti.	Z dvignjene gredice redno odstranjajte plevel, odmrle rastline in organske ostanke, da preprečite škodljivce in bolezni.	Rendszeresen távolítsa el a gyomokat, az elhalt növényeket és a szerves törmeléket az emelt ágyásból, hogy megelőzze a kártevőket és a betegségeket.